

national application to which the report relates.

(b) The International Preliminary Examining Authority may require that the party (applicant or elected Office) presenting the request pay to it the cost of preparing and mailing the copies. The level of the cost of preparing copies shall be provided for in the agreements referred to in Article 32(2) between the International Preliminary Examining Authorities and the International Bureau.

(c) Any International Preliminary Examining Authority not wishing to send copies direct to any elected Office shall send a copy to the International Bureau and the International Bureau shall then proceed as provided in paragraphs (a) and (b).

(d) Any International Preliminary Examining Authority may perform the obligations referred to in (a) to (c) through another agency responsible to it.

Rule 72

Translation of the International Preliminary Examination Report

72.1 Languages

(a) Any elected State may require that the international preliminary examination report, established in any language other than the official language, or one of the official languages, of its national Office, be translated into English, French, German, Japanese, Russian, or Spanish.

(b) Any such requirement shall be notified to the International Bureau, which shall promptly publish it in the Gazette.

72.2 Copies of Translations for the Applicant

The International Bureau shall transmit a copy of each translation of the international preliminary examination report to the applicant at the same time as it communicates such translation to the interested elected Office or Offices.

72.3 Observations on the Translation

The applicant may make written observations on what, in his opinion, are errors of

dag for den internationale ansøgning, som rapporten vedrører.

b) Den internationale prøvningsmyndighed kan kræve, at den, der fremsætter anmodningen (ansøgeren eller en udvalgt myndighed), betaler omkostningerne ved kopiernes udfærdigelse og forsendelse. Størrelsen af omkostningerne ved udfærdigelsen af kopier skal fastsættes i de i artikel 32, stk. 2, omhandlede overenskomster mellem de internationale prøvningsmyndigheder og Det internationale Bureau.

c) Enhver international prøvningsmyndighed, som ikke ønsker at sende kopier direkte til en udvalgt myndighed, skal sende en kopi til Det internationale Bureau, som herefter går frem som foreskrevet under a) og b).

d) Enhver international prøvningsmyndighed kan opfylde de under a)-c) nævnte forpligtelser gennem et andet over for myndigheden ansvarligt organ.

Regel 72

Oversættelse af den internationale prøvningsrapport

72.1 Sprog

a) Enhver udvalgt stat kan stille krav om, at en international prøvningsrapport, som er affattet på et andet sprog end det eller et af de ved dens nationale myndighed officielle sprog, skal oversættes til engelsk, fransk, japansk, russisk, spansk eller tysk.

b) Ethvert sådant krav skal meddeles til Det internationale Bureau, som uden ophold offentliggør kravet i den officielle tidende.

72.2 Genpartier af oversættelser til ansøgeren

Det internationale Bureau tilsender ansøgeren en genpart af hver oversættelse af den internationale prøvningsrapport samtidig med, at det fremsender denne oversættelse til den eller de berørte udvalgte myndigheder.

72.3 Udtalelse om oversættelsen

Ansøgeren kan skriftligt udtale sig om, hvad der efter hans opfattelse er oversæt-